Visitors To Japan Warned Of Many Japanese Superstitions

TOKYO.—Service-conscious Canadians visiting Japan for the first time should keep an eye open for Japanese superstitions — particularly if they stay in second or third class hotels.

Many superstitious Japanese have a number phobia, like their Canadian counterparts who carefully sidestep the number 13.

Among Japanese the numbers four and nine (which, incidentally, total 13) portent bad luck; four stands for death; nine means hard times or bitter experiences, such as physical suffering or bankruptcy.

The unsuspecting, may find himself booked into room number nine on the fourth floor, and then wonder why service is so perfunctory. Answer: superstitious hotel staff is giving the badluck room a wide berth.

Of course, a first class Tokyo hotel, such as the New Otani, Okura, Imperial or Palace, is carefully geared without concession to superstition.

The 17-storey Hotel New Otani in Tokyo, for example, Japan's largest and most modern hostelry, typifies the modern attitude. According to Kichisaburo Okada, general manager, "A major modern hotel must give superstition short shrift if it hopes to serve its guests graciously.

"There is only one time that any modern Japanese hotel will play the 'numbers game'," Mr. Okada says. "That's when a young couple gets married at the hotel. A reservations clerk would never dream of hexing them by assigning them to a room on the fourth or ninth floor. That would be like a western hotel assigning newlyweds to room 1313."

That the influence of numbers is widespread in Japan is evident by Japanese military practice. During World War II, no company, battalion, regiment or division bore the number four, and military vehicles omitted the number from their serial numbers.

Even the Tokyo telephone system which must use all numbers, gives superstition its due. The Numbers four and nine were assigned only when all other numbers were exhausted. Yet even today many superstitious businessmen won't accept a telephone number with either a four or a nine in it.

Like westerners who go to great lengths to avoid 13, there are Japanese who elaborately evade the number four. Japanese couples frequently try to avoid having only two children (creating a family of four.) Some Japanese will walk out of the room if there are only four persons present and few older houses in Japan consists of only four rooms.

Apart from being number wary, the Japanese are also susceptible to other superstitions. It is, for example, the height of bad taste to address any letter

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Cookbook By
MISS STELLA ITO

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIII—No. 27 TUESDAY, APRIL 8, 1969 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE
A story of J.C.'s By
JESSIE L. BEATTIE

Bag Of Skin's Alter Ego

By STEPHEN BROWN

VANCOUVER.—During his hectic three-day visit to Vancouver recently, more than 5,000 people paid close to $9,000 to hear philosopher Alan Watts build verbal bridges between the Oriental and Western ways of living and thinking.

Another 1,000 heard him during a one-day stop in Victoria.

Huge turnouts for a philosopher — but Watts is no academic.

Though he is best known among young people, some of whom regard him as a home-grown Western spiritual guru, more than half of his listeners here were adults.

Some were apparently trying to discover what it is that many young people claim to be finding in eastern spiritualism.

Others came to hear a thought-provoking entertainer.

For Alan Watts is part philosopher and part showman. Part [illegible] and part iconoclast.

He is a long-time student of Eastern mysticism and spirituality yet he is adept at Western-style commercialization of the burgeoning interest in the west about such things.

He writes books describing spiritual enlightenment (or Nirvana, in the Buddhist scheme of things) but laughs when asked if he thinks he has experienced enlightenment.

Words Hinder

He downgrades words as hindering genuine spiritual awakening — in good Zen Buddhist fashion — but writes book after best-selling book, each full of words about what he himself calls the most inexpressible of things, enlightenment.

He is riding the crest of a wave of interest in the mystical experience—whether aided by drugs, meditation, yoga or simply "openness" — and the attitude toward life of the ancient Eastern philosophies.

Yet he had viewed the Orient only from afar until 1961, when he led an American tour group in Japan.

He has returned to Japan several times since, but only for brief stays, before being drawn back to his California home.

Alan Watts is, at 54, a strange amalgam of the often conflicting attitudes of East and West.

As a youth in England, he decided to try to synthesize Oriental and Western philosophies. He has in many ways become a [illegible] living example of such a synthesis.

He has become, also in the past couple of years, perhaps the first popular philosopher in Western history.

Among many younger people, especially university students, he is seen as anything from a folk hero of the Establishment-[illegible] to a 20th century Buddha.

Several hours of interviewing the man and many hours reading his works convince me he is none of these things.

He is an extremely eloquent, urbane, charming, thoughtful [illegible] individual who makes no attempt to hide the [illegible] the growing fame of Alan Watts.

Well Cultivated

His fame has been well-cultivated. Watts spends much of each [illegible] the U.S., giving lectures and leading seminars [illegible] — a minimum $1,000 plus expenses per visit.

He has set up and is president of the Society for Comparative Philosophy, [illegible] which publishes a monthly bulletin on Watts' [illegible] thousands of dues-paying members of the society [illegible] says Watts, and exists to increase human [illegible] the gap between east and west.

[illegible] home is the ferryboat S.S. Vallejo, moored [illegible] harbor of Sausalito, an artists' colony just [illegible] of San Francisco — Watts gives more seminars, for $25 per person.

[illegible] the tape-recordings of public lectures, radio [illegible] about 110 of them in a catalogue, ranging from [illegible] to $35 for a four-hour seminar.

The tapes [illegible] topics like Solid Emptiness to Thusness to The [illegible] of Nonsense.

[illegible] catalogue are two $12.50 recordings of Japanese [illegible] by Watts to music.

[illegible] specifically.

[illegible] books, most of them startlingly wide-selling [illegible]

[illegible] because Watts can write with lucidity, color and humor [illegible] writers.

His books are mostly paperbacks and have colorful, catchy [illegible] This is It! The Book: On the Taboo Against [illegible]

(Cont. on Page 8)

Ottawa Seeking 17 More Expo Hosts---Prefer Japanese-Speaking

OTTAWA.—The federal Government is still looking for 17 young Canadians to work as hosts and hostesses for its pavilion at Expo 70 in Osaka.

Andrew Kniewasser, assistant deputy minister of Industry, Trade and Commerce, told the Commons Committee on External Trade and Economic Affairs recently that 20 people have been hired as hosts and hostesses so far, but 37 are needed.

"Priority is given to those who speak Japanese," Mr. Kniewasser said, but added that knowledge of the language is not a prerequisite for a job.

About 95 percent of the visitors to Expo 70 at Osaka will be Japanese and the department will provide language training to insure that its pavilion staff is fluent in Japanese by the time Expo 70 opens, he said.

Mr. Kniewasser, who was an executive with Expo 67 before returning to Industry, Trade and Commerce, was replying to questions from Alistair Gillespie (L, Etobicoke).

The Canadian pavilion will reflect the theme The Discovery of Canada and should cost $11-million, he said. Construction is on schedule and the project is proceeding within its budget, he added.

San Francisco State College Strike Over

SAN FRANCISCO.—[illegible] Front and the Select [illegible] strike leaders at San Francisco State [illegible] faculty and administration say they will [illegible] spent together to [illegible] the ending of the [illegible] reach a binding agreement were strike on the campus. [illegible] in vain because of the

They [illegible] [illegible] dreams of Hayakawa's since they [illegible] bookish political future."

agreement they [illegible]

even though [illegible] Goodwin said student leaders acting president S. I. Hayakawa [illegible] would begin a program "to re-[illegible] cruit students who are demand-[illegible] ing a better education" — with [illegible] emphasis on Black students.

The [illegible] would "disregard" Hayakawa [illegible] "begin to [illegible] San Francisco State College [illegible] found and [illegible] of higher learning [illegible]"

Meanwhile, five persons among [illegible] charged with unlawful assembly in a mass arrest Jan. 23 [illegible] guilty. Judge Joseph G. Kennedy set sentencing for them April 21. They were the first of the demonstrators to face municipal court hearing. Other defendants are scheduled to come [illegible] groups before various municipal judges.

Much of [illegible] was spent [illegible] Hayakawa. Spokesmen [illegible] read a statement [illegible] large [illegible] Third World [illegible]

L.A. Adopts Resolution Against Detention Law

LOS ANGELES.—The Los Angeles County Board of Supervisors [illegible]

[illegible]

[illegible] resolution adopted earlier by the Los Angeles County Commission on Human Relations. Jeffrey Matsui of the Japanese American Citizens League was instrumental in getting the Human Relations Commission to take a stand against Sub Title II.

Text of the Los Angeles County Board of Supervisors resolution follows:

WHEREAS, with knowledge of the experience of Japanese American citizens in emergency detention, we recognize the danger of Sub Title II of the Internal Security Act of 1950 (Emergency Detention Act), to the civil rights of all Americans, and

WHEREAS, American citizens of all nationalities regret that part of our recent history,

WHEREAS, the Emergency

The vote of the Board of Supervisors [illegible]

(Cont. on Page 8)

Over 8000 Apply For Vacant "Aparto" In Tokyo

TOKYO. — Over 8,000 to one was the rate of applications for one vacancy in the Japan Housing Corporation's apartment houses in Tokyo's Setagaya and Suginami wards, it was disclosed recently.

The rate was a record.

The formidable ration was registered for an apartment for families with three members or more allotted for the two residential wards in Tokyo. The drawing for a qualified applicant took place.

The average rate for more than 2,000 vacancies offered in the Kanto District this month was 69.4 times.

The astronomical competition for the Setagaya-Suginami area can be explained by the fact that the area is considered an ideal residential district, the corporation explained.

The previous record was also recorded in the same area.

The corporation, however, added that the fortunate winner may not move in soon. The vacancy is not available as yet. It is a theoretical one based on past experience, it explained, adding that it may take him as long as six months to enter a public apartment house.

人のインタビュー

「どうですか最近の日本は？」

昨年の五月と十二月、今年の三月と十ヵ月以内に三度社用で訪日。東京、大阪に一週間。あれこれいう資格はないが、いつも感じることは『日本は人が多すぎる』といえよう。

『ヒッピーはいますか』

います。どうも日本人の頭髪はゴツイので、つき出ていて男は實に見にくいですね。長髪族はいけません

『バーバーショップは依然として安いですか』

一流店に入ると、カナダに負けないほど高くつきます。しかし人に聞いていけば四百圓ないし五百圓（一弗二十五仙程度）でうまくやつてくれます。

『レストラントは？』

一人で二十弗という超高級もありますが、日本料理で一人が腹一杯にして四弗程度。日本の友人にさそわれて『どこでも結構です』といわないで『安くてうまいところを』とハッキリいつた方がよろしい。

『ナイト・クラブやバーはどうですか』

一晩一人で百弗をすてててかまわん人やお金持の友人の招待でいける機会があれば結構ですが、それ以外は遠慮した方が賢明です。サントリー・バーとかニッカバーならまあまあというところですね。

『學生運動は』

元氣でいいですね。結局自治会会費を誰が一番多くとるか、とらんかの子供のケンカでしょう。人が多すぎると團体も多くなり、戦国時代といつたところ。はけ口のない若者たちの亂行で日本人の欠点をすべてさらけ出している状態といえましょう。

『旅行者に學生爭議は危険ですか』

日本は小さいといつても廣いもので、十分によけて[illegible]でしょう。

『流行歌は……』

今は『横濱ブルース』でしょうね。私自身は好きではありませんが……。好きなのは元氣ハッチャに歌う水前寺清子の『友達の歌』アルバムの『懐かしきメロディー』それに佐良直子のアルバムあたりでしょう。

『女は……』

書いたとしても『ボツ』にされるでしょう。もよりの雜誌店でお求め下さい。

（晩市 オー生）

イエスの受難と復活

堀越 吉一

（四）

又他の者は、イエスが奇蹟を行つて、見事十字架より脱れ多くの人に博愛事業を續けるであろうと夢抱いていたので イエスの死に全く氣を失つた。弟子達はイエスの教えの神国もただぬ前に先生が消えて了つたので、野菜に塩をかけた様な氣になつた。

『イエ・甦ゑり、給えり』とのニュースは思いがけない大事件で、始めはぴんと來なかつたが、イエスの死前、十字架と甦えりの予言されたのを思い出した時に、しなびた自分の精神が急に注射された様に張りきつてゆくのを覺えた。

『主は死んだが甦つていられるのだ。』自分達の運動は終つたのではない。實はこれからである。弟子達は腰の帯をやり直して立ち上り、イエスの親戚の家に集まり互いに祈り、勵まし主の甦えりを經驗した長老の言葉を聞き、神を拜して決心を固めたのが今日のキリスト教となり、世界に住む三分の一の人口がキリスト教を信じているのは、この『甦えり』の靈力が與えるものである。

人の弱性に同情し、總帯責任を感じたイエスの十字架には、人生を新しく創造する力がある。客観的に十字架は恥と終り、死と絶望であるが、主観的には愛の勝利 復活の生命である。

物質主義によれば、死が凡ての終りで、人生に再努力の動機はない。自然主義によれば、十字架は不幸な最后で再生するチャンスはない。科學的に考えれば、十字架は政治犯 犠牲以上何も語らない。

しかし乍らイースターは人間歴史の暦を變え、西暦紀元・一年がイエスにより始まつた。甦りの信仰は前科人の再生力となり、望みのない病人の生命となり戦争に愛の花を咲かすナインチンゲールの赤十字社となろし、クリスマスの肺病イースターの不具小兒の博愛スタンプの賣出しとなつて暗い社会に望みを與えている。カナダの首相も手を出さぬバイアフラの餓死している何万の住民に同情したカナダの教会が力を合せて藥や食糧を送るのは復活の信仰の證しである。復活を證明する材料はないが復活を信ずる人々の生活には勇氣と正義と博愛の力が創造的に起り世の光となり地の鹽となり二千年の間、人間の存在を保護し、奉仕し將來の望みとなり、世に光を與えている。

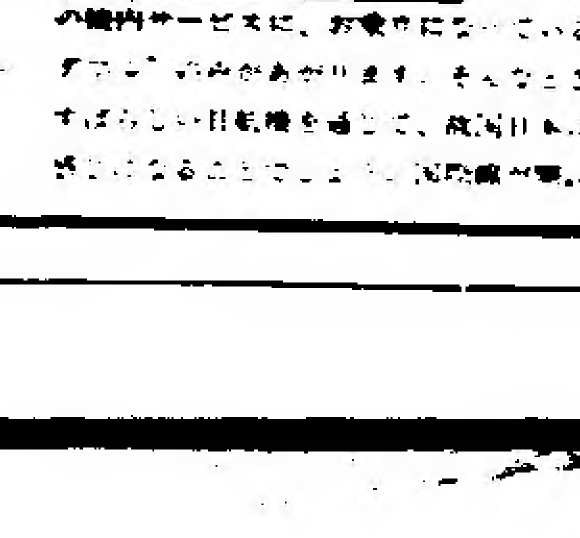
イースターを迎え、新しく有意義な人生を見出し、悅んで生活したい。（終）

「ガンは撲滅できます」

ガンは治療できるものです この戦いを續けるためお金が必要です。どうぞ寄付して下さい。

CANADIAN CANCER SOCIETY
22 Davisville Ave.
Toronto 7, Ont.

日本航空は日系人の皆さまの翼です



日本航空
JAPAN AIR LINES
official airline for
VANCOUVER, 777 HORNBY ST.
TORONTO, 199 BAY ST.
TEL. 364-7226

…航空会社に成長しました。このめざましい…
…機内サービスに対する世界的…
…安全運航の記録のうえに築き…

花と果實

石坂洋次郎

村上のぶ子の手記（四）

私は（田川光子の手記の中で　奥さんに誘われた青年が、「僕のオヤジは医者です…」と身分を名乗りかけ、相手の奥さんからその軽率を咎められた一節があったことを思い出した。もしかすると不能に絶望した青年はゴロちゃんではなかったのか。だが、それだとすると、ゴロちゃんがベッドを共にした奥さんの顔を忘れて、こうして平気で向き合っていることが分らなくなる。生きる希望を失うほどの生理の欠陥を自覚させた年上の女性の顔を、ひとときでも忘れるなんて有り得ないことだ。とすると、私は（田川光子の手記）の中の途中から偶然読み出した一節に頭をかき乱されて、子供づれの奥さんのちょっとした動きに、一人合点で大げさな妄想をはしらせていたのではなかろうか。分らない。しかし、この奥さんとゴロちゃんかゴロちゃんのお父さんとの間には何かがある。私は普通な態度をしているゴロちゃんが、とぼけて芝居をうっているのではないのかしらとことも邪推…たが、彼がそんな小細工が出来る人間だ…けた間柄の友達になれる道理がない。

ともかく何かがある。イタチごっこ式な推理に溺れていると、私は奥さんの新しい行為に気がついた。というのはゴロちゃんに注がれていた視線が、つぎに私の上に向けられる様になった事だ。やはり微笑をふくんだ温かい視線だ。ゴロちゃんからストレートに私に視線が移ってくるのだ。私は（田川光子の手記）と思い合せて、このすばらしい奥さんが、

（ゴロちゃんに強健な男性であるという自信を与えるには、貴女が最適任です。二人で協力して男であり女である事実を、お互いの肉体でたしかめ合うことです。結婚などという世間の習慣はヌキにして……。そうするのは、彼や貴女の生活を充実させる大きなチャンスだと思いますけど……。自分の男性に不安を感じている貴女の友人に、男性である自信を与え、貴女も女性であることをたしかめる——それはそれだけで充実した意義のあることです。人は常識以外の世界に生きることが、一生のうちに二度や三度、あってもいい筈ですもの……）

奥さんの視線が、私にそう呼びかけているような気がしてならないのだ。そういう私の感じ方には身体を張ってもいい自信があるのだが、どうしてもそれを邪魔するのは、ゴロちゃんのはじめて美しい奥さんを見るといった風の無邪気なおずおずした眼つきだった。

もしかすると、彼はビヤホールで奥さんに軽い睡眠剤でも飲まされていたのではないのかしら……。

ともかく、古風な表現をすれば、奥さんと私の視線が交わるごとに、小さな火花が散っていたのである。

私たちの電車が、急行を通過させるために、學藝大學の驛で停車していた時茶色の服を着た坊やが、女はおトイレですべき生理現象について、大声で奥さんに呼びかけたので、周囲の人はクスリと笑う。奥さんは奥さんで顔を真赤にして身体をすっかり硬直させてしまった。

私は奥さんから好ましい印象を与えられていたのでとりあえず、坊やに何やかやと話しかけて、奥さんの硬直をほぐしてやるように務めた。若干その効果があったと思う。

時事吟

ト市　健事

。
チェッコのハッキー
露の横暴を打つ二對〇
エービーエム新世紀の争い
露支と米
ト市の發展
世界直航の空港也
エキスポ七…

故　上村嘉兵衛（八十一才）鹿児島縣出身）儀一九六一年歸日自宅で療養中のところ去る三月二十三日永眠二十五日郷里鹿児島にて葬儀を営みました。ここに生前御交誼を頂かりました皆様にお知らせ致します。

追って二十七日午後七時よりホープ町タウン・ホールで八雲開教使、生田開教使司式の下に追悼式を営みました際には御多忙中にも拘らず多数御参列下さり、その上身に余る御供花、御香料、弔辞、弔電などを賜わり誠に有難う御座居ました。略儀ながら紙面を借りて厚く御禮申上げます。

在日　喪主　上村ミヨ
在加　長男　上村昭一郎　満州子
Box 430, Hope, B.C.
在日　次男　上村幸治　エイ子
在日　長女婿　坂口優　アツエ
在日　次女　新田ヨシ子
在日　三女婿　徳永眞　ヒデ子
在日　四女婿　瀬戸口正治　信子
在日　五女婿　本坊菅吉　敬子
親族一同

花

HO. 6-2041
30. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
PL. 9-5095, EL. 7-1100

聖アンドリュー聖公會
電話六三五－五〇四六
四月十三日午前十一時半
聖洗式
説教「生命の神秘」　今井司祭
◇顧問委員會　婦人會例會
◇教会學校午前十一時半

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
四月十三日午前十一時半
「裡にもえる心」
説教　堀越牧師
◇聖歌隊練習午前十時半
◇聖書研究午前十一時

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
四月九日(水)午后七時
奇蹟の研究
四月十二日(土)
安息日禮拜
説教　柴田牧師
教会　四六六－八〇〇三
牧師　二二三－三七〇六

トロント佛教會
918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church
四月十三日(日)
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拜
花まつり
午后二時　日中禮拜
花祭り法要

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會
會長　大倉トミ
180 Gracefield Avenue,
Phone 247-9791

花　ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士　鬼塚敏三
事務所　トロント市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三－五〇〇二
自宅六九一－三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　大家一夫
（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二ルーム一八〇五
電話　三六六－六三八八
自宅二九三－四二八一

オエン　家屋賣買
ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六－四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
二六一－二五八一

●日本行切符
販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保険－火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
…市西メーン街二二九
電話六八四－…

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム八－二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2475 — UN. 1-…

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理
竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-…
CR. 8-…

警察の無法詰る

倉田ケースで弁護士が強く

倉田判事ケースは先週末倉田氏の弁護士アーサー・マロニー氏が『かかる調査會はカナダの社會および司法秩序に脅威を與えるものである』と弁護して終了した。マロニー氏とニクレストン両弁護士が倉田判事を弁護したが、マロニー氏は

判事の行為の是非をこのような方法で取調べることとは、警察が司法の城内に入り込んで、州判事を自由自在にする最も危險な傾向であり、氣に喰わない判事を除くためには倉田判事に對する報告と同じ報告をすれば事足りるということになるものだ。私はこんな社會に住みたくはない

と強く非難し、警察が司法界を支配することは社會的被害であるとしている。

またマロニー弁護士はこのようなケースが再び起らないよう、州判事は大陪審判事のように、獨自性の特典を持たせ、州判事に關する調査は州議會各黨委員會によって行われるべきであと主張した。更にト市警の婦人警官の證言、自殺未遂事件などを根據とする調査會が州當局によって命令されたことは、最も薄弱な理由であるとし、このため倉田判事はその地位を不公正な前にさらけ出されるという結果をもたらして、正義は無理押しのため脅威下に置かれたといっている。

金融理事 まず三千五百弗を

＝日本商社にも寄付を懇望＝

ト市日系会館の三万弗を目標とする募金運動が先月末から開始され、まず新會理事のうちから三千五百弗の寄付申入れをうけ、幸先きよいスタートを切った。

篤志家による戸別訪問が今週からはじまるが、親切に迎え、あらかじめ寄付金高をきめて置いて貰えると仕事が楽になるといっている。なお日本人商社にもこの寄付集めに協力方が希望されており、三井カナダ会社の三田社長はそっせんして百ドルを寄付した。

レモンド佛教會

盛大な催し

【レーモンド】當地佛教會ではこのほど創立四十周年婦人会二十五周年の慶讃法要をデンバー佛教會の角田昇道師を迎えて盛大に擧行た。

日系釣クラブで

初の白系會長

トロント・ハミルトン日系釣クラブは先日ト市中國樓で總会をひらき、初の白系人会長を選んだ。ルー・ラブリック氏を出席会員五十數名がすいせんしたもので、他に十五名の幹部をあげた。なお春のレインボー釣りダービーが解禁日(四月二十六日)から五月末日まで行われる。總會後會食があり午後六時すぎ散會した。

如月クラブ

新役員きまる

トロント如月クラブ本年度新役員は次の通り決定した。

△顧問 岩崎興運喜 内田一作△会長 田中き[illegible]△副会長 平松豊志△幹事 伊藤忠三郎△同 蒲佐西岡栄次郎△会計 宮本タエ△同 蒲佐 岩崎みどり△議長 藤本丈治△副議長 神田良雄 廣△監査役 料治勢津子 今田豊夫△社交部長 樋口義一同部員 枝村勤一郎 枝村秀雄 林八二郎 今田豊夫 酒井安雄 酒井岩 △文化部長 西村登美△同部員 平松豊志 岩崎みどり 伊藤忠三郎 川尻岩一 千葉松子 池田順子 宮本タエ △小田君江 審美長市△編成部長 西川佐平△部員 木村篤一 宍戸藤△詩吟部長 林初太郎△同部員 平松豊志 川尻岩一 西岡栄次郎 西岡小菊 料治勢津子 田中きする

晩市日語校

バザーは盛況

【晩市】當市日本語學校恒例のカーニバル春のバザーは三月二十三日正午より擧行された。定刻早くも多數の入場者があり、午後二時以後は常に數百名の入場者で賑わい、各種ゲーム、喫茶店、食堂等何れも滿員の盛況を呈し、ラッフル富籤券賞選番號の發表を最後として、午後七時成功裡に閉會を告げた。

學校側は多數の日白篤志家諸氏の物心兩面にわたる支援に對して厚く感謝の意を表している。なお當日擧表のラッフル券番號、氏名及び賞品等は次の通り。

△一等 荻野エー(自動車トヨタ・コロラ一台)△二等 田原ケー(カァー・テレビ一台)△三等 バンネイ・ジエー(ミンク・ストール一着)△四等 チャンパー・イー夫人(デーブーフ[illegible])△五等 濱西エス(シー・プレコーダー一台)△六等 大津ワイ夫人(ヘア・ドライヤー一組)△七等 宮内エフ(十弗)△八等 西エス(五弗)△九等 武内ピーエス(五弗)△十等 アー・レストラント(寫眞帳一冊)

大規模な時代劇

十三日に上映

ト市日系文化會館の映畫鑑賞會十三日(日)の出しもの『獸の劍』は久方ぶりの時代劇。しかも『三匹の侍』の五社英雄が更に意慾と新工夫を重ねて、眞正面から挑んだ本格的時代劇である。平幹二郎、加藤剛の主演コンビに清純岩下志麻豊艶三原葉子とバラエティーに富んだ演技陣。

五社監督は『スケールの大きい大活動寫眞の面白さを再認識するためにも、徹底的に樂しい時代劇を作った』と自信たっぷりの作品なおトロント觀光協会の好意で短編『エキスポ七〇は招く』を併映。當日会員券は入口でも求められる。

●ト市第一世部の評議会は來る十三日(日)午后七時半からと變更。場所は前じ。

モ市日系人 動態調査(二)

また在住日系人數(約千五百人)が少ないので、職場における日系人同志の接觸はきわめて少なく、佛系人とのつきあいも少ない。英語系人との交際が主である在住一世は主に一世同志でつきあいをし、二世は一世と英語系白人と半々的なつきあいで、三世は殆とんど英語系白人と交際している

日系三世が白人ばかりとつきあうことの主なる原因は、彼等が日本語を話し得ないということにあり、英語が得意であることであるしかし三世の約半數は佛語も話し得るのであるが、それほど佛系人とつきあわない。

また三世は結婚にたいして寛大な氣持ちをいだいている。しかし質問にたいする結婚問題で、日系人は他人種と結婚さすことには別段反對はしていないが、ニグロ人種との結婚にはちゅうちょする者が多い。

もちろん一世の大部分は自分の子供たちが日系人を相手に選んで結婚することを望んでおり、二世の親たちは日本からの新移住者より白人と結婚することが望ましいと考えている。

モントリオールにおける新移住者は三世とよく似たところがある。たとえば彼等は大てい三十才以下で大學出が多く、結婚にたいしても同様の態度を持っている。職場においても彼等は日系人とはあまり交際しなく、佛系人より英語系人と接觸する方が外い傾向である。

新移住者の社會的接觸は調査に示された數字によると、日系人とのつきあいはごく薄く、英語系人より佛系人とのつきあいが多いという結果を出している。彼等の英語力はかなり强いものがある。

モ市日系人の主なる接觸は教會で、日曜毎に會合して、そこで友達と會うことが最も多い。三世は教会と文化團体に半々にタイムを割いており、新移住者はこれらの機關に對して冷淡的である。(終)

求 職業を習得する機會を與える會社で青年を求む。委細小森ボブ。電話三六四—六六八五又は三六四—六七九四(トロント)

求 ガーデナー二、三名入用。電話五三三—六一九六(萩原)

求 當方マッシルーム農場三十才前後の夫婦で働ける人を求む。月給男四百三十ドル(時間給)、女パートタイムで百五十ドル位ハウスあり。電話五八一—八五六七(晩市)

醬油は キッコーマン
△ソース
△テリヤキ・ソース●
御來店の上スペシアルものをお選び下さい
○日本送金の御便宜も計る
○和・洋食料品の揃う古屋貿易會社
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY,
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 366-5451

古屋交通社
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 4-1975
Nishi — Tsuyuki — 535-9986
Night — Uyeda — 532-1468

旅のコンサルタント
古屋交通社へ
△好評古屋の觀光團は—
◎夏—六月二十九日 ◎秋十一月二日
詳細は追って發表します
◇各種旅行の御相談は

日光食堂
NIKKO GARDEN
各種パーティ
すきやき てんぷら
おすし各種
460 DUNDAS STREET WEST.
TORONTO 2-B, ONT.
TELEPHONE EM. 6-2164

南アフリカ レソト便り（三）

三井義

美しい国レソト

レソト国は気味の悪い程（一寸変てこな表現ですが）美しい国です。ゴツゴツしたきびしい山々の国です。土地は非常にやせていて、牛や羊が草を食べすぎ、木がないことと相まつて、大切な土が雨水に流されて行つてしまう浸しよく作用が最も大きな問題です。雨が降らねば早ばつとキキン、雨が降れば降るでさらに大切な土地が川に流される、一体どうしたらよいのでしよう。

セソト語の挨拶は、このむつかしい国の実状をよく物語つています。「コーツオ」——平和。「プーラ」——雨。「オサペーラ」——元気ですか？という意味ですが、文字通り訳すと「まだ生きていますか？」「ケテン」「はい元気です」。直訳すると「私はまだ存在していますよ」

というわけで、ここらで一とまず皆さんの「コーツオ」——平和を祈ります。

三井 義、千恵 エヴリン

カナ・ミッションにて

×

追伸

一九六九年三月八日

とにかく、カナにたどりつきました。レソトにおける私たちの最初の家です。二月二五日に荷物がついてから、なんと忙しかつたことか。

夜になると、ランプをつけ、台所ではコールのストーブ、木を切つてたきつけを作つたり一カ月分の食料を買い込んでフリッジ（冷蔵）なしになんとか食料がくさらないようにしたり、水が来るかどうか、いつも心配したり（だいぶプラマーが上手になりました）。勿論、ワッシング・マシンもバキューム・クリーナーもなし。その他いろいろ、何とキャンプみたいな面白い愉快な生活です。ただ食べて寝るだけにこんなに時間がかかるとは思いませんでした。

幸いなことに仕事のない人が多いので、家事の手伝いをしてくれる人が割と手頃にありますので助かります。そうでもなければどうなることか。それにいずれは、新鮮な野菜のために畑を作つたり、ミルクのために牛を飼つたりせねばならないでしよう。もうすでに人参とレタスとラディッシュを植えました。都会育ちの我々にはよい経験です。しかし問題は時間です。どうやつたらこの生活に追われるような日日の時間の中でセソト語を勉強するか。毎日フランス人の宣教師の先生がレッスンをしてはくれますが。奥さん業が全く大変になつたチコ夫人には全く大き問題です。

エヴリンは、村から毎日遊びに来てくれるディコボとムパモという可愛い二人の女の子の友達があります。二人ともほとんど英語がわからず、エヴリンはほとんどセソト語がわかりません。でも三人ともそんなことにおかまいなし。毎日キャーキャー何語ともつかぬ言葉を使いながら元気に遊んでいます。

カナというのは百四十年位たつた古いミッションです。でも人材不足で長い間宣教師が居なかつたところです。家は古い古いトタン屋根とドロの外壁で出来たもので、割合と居心地のよい家です。十エーカー位の土地がついていて、木が沢山、草もあり、畑を作り牛を飼つて自給自足出来るようになつているという訳なのですが。ああ、そうそう、宣教師たちの墓地もあります。そして教会と聖書学校（信徒伝導者養成）とミッションの小学校、中學校がくつついて建つています。とても面白い所ですよ。

我々の一番大きな問題は世界から余りにも離れてしまつていることです。一体世界に何が起つているのかさつぱりわかりません。手紙や古い新聞、雑誌なんでも送つて下されば大歓迎です。

いずれにせよ、元気で愉快にやつています。

三井一家

×

追伸

ほんの今日ニュースが入りまして、八月から三井牧師はどうやらモリジャという町の教会の責任を持たされることに決まつたそうです。教会といつても三つから四つの小さな伝道地（それぞれ伝道者がいます）そしてそれに一つづつ小學校がついているので、學校の経営などやつたことのない義牧師には頭痛の種です。それにモリジャの神學校で二科目位教えることにもなるらしく、いよいよ、たつた四カ月でセソト語に上達する必要が出て來ました。たつた四カ月で又引つ越しです。やれやれ。

REV. T. MITSUI
(Cana Mission)
P.O. Mamathes
Via Teyateyaneng
LESOTHO, S. AFRICA

幹部全員が留任して

晩市日本語校の維持をはかる

【晩市】當市日本語學校維持會はこのほど同校で総会をひらき、岡本議長の司会により次の如く進行した。

△挨拶 岩田委員長△報告 校務青木校長 会務松下教師 会計（通常）福井（特別）藤原をいずれも承認

ついで役員決定について選挙制十七名とすいせん制九名とする慣習を廃してすべて選挙制として二十四名をあげることに決定、これにもとづき全維持会員より投票（郵便でも）により新役員二十四名を選出した。後日幹部互選会をひらき、左記前年度幹部の留任がきまつた。

△委員長 岩田鉄一△副委員長 鮫田喜代三△議長 岡本新勝△副議長 中村源三郎△会計（通常）福井彌一（特別）藤原良之△監査 矢田源一郎 國城傳三

人事消息

■死亡

△ホープにながらく在住していた上村嘉兵衛氏（八三）は故郷鹿児島縣の自宅で三月二十三日死去。二十五日葬儀し、なお二十七日夜ホープ町タウン・ホールで八雲、生田両開教使により追悼式を營んだ。

“研究に専心したい”

時の人早川代理學長の心境

【サンフランシスコ】サンフランシスコ州立大紛争の処理でスポットライトを浴びている早川博士は、時の人として騒がれているがご自身は現在の立場が余り好きではないらしい。

カナダ生れの早川博士は白亞館で催されたツルドー・カナダ首相歓迎晩餐會に招待を受けたが、出発に先だち記者團と会見し次の様に語つた。

『象牙の塔に閉じ込もつて静かに研究に専心したい學長代行であつて、學長でないのは大變うれしい。學長としての働きが好きかどうか自分でも未だはつきりしないが、ほんとうのところ、どうでもよい。

變更

私たちの電話番號は次に變更。ご用の方は新番號でお願い致します。

森下梅蔵
Phone 759-5530

移轉

私達は左記に移りました。

西村新左衛門
西村 エディ
66 Beechview Ave.
Apt. 505-A
Toronto 6, Ont.
Phone 466-4830

總會と懇親會

本會は總會をかねて懇親会を左記により開催致します。

特に今年は創立十五周年に當りますので、その祝賀記念をかねますので、會員の方は友人お誘い合せ多數御出席下さいますようご案内申し上げます。

△期日 四月二十日（日）午後三時から

△場所 チャイナ・ハウスの階下室（西エグリントン街八七六）

△會費 一人三弗

トロント 神奈川同志會

あなたのオムシップは有効ですか？

もし子供さんがあり また二十一才に達したり 新住所に變つたり 又は結婚したりの場合はあなたのオムシップ保護と迅速な支拂いをうけるために 三十日以内に通知すべきであります。

OHIRB
Health Insurance Registration Board,
2195 Yonge Street, Toronto 7.

お助けするのには 知らねばなりません

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽らなおします。

今までの[illegible]験で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた「ぢ」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたる「ぢ」に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬ビオ・ダインを使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬「プリパレーション・エッチ」があり、どの薬店からでも求められる。

Whitehall Laboratories Ltd.

小川流 日本舞踊 おさらい會

會主 ＝小川秀[illegible]＝

◎來る四月二十日（日）午後二時開演 トロントＨ系文化會館に於て。

開演前ドンミルス・バス・ストップからお迎えの車がお待ちしております。

◎後援（順不同）壽會 三尾連協 市協 一世部 如月クラブ 櫻會 三葉會 紀州會 日系文化會館

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St W.
Toronto 2B, Can.
Phone EM 6-5301

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年五弗 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

來年歐州からカナダ軍漸減

＝首相が國防方針を發表＝

ネイトー

【オタワ】ツルドー首相は先週末、歐州におけるカナダ軍を來年から漸次削減すると發表した。首相は北大西洋條約機構におけるカナダ軍の勢力を大巾に縮少する決定に達したとしているが、その内容は四月に行われる同機構防衛計畫理事會に提示されるはずである。防衛機構内におけるカナダの軍事的分担についての再檢討で、閣僚間に意見の對立が生じたことはかくし切れない事實であつたが、ともかく一應同機構のカナダ軍力を縮少するという原則に意見の一致をみ、そのために辭任する大臣も出さなかつたのは現狀維持を主張する强硬派をある程度なだめることに成功したものとみられるに至つている。

カナダは北大西洋條約機構に强力な軍隊を歐州に常駐させるより、完全撤退させるのが賢明だという意見が閣内に有力である。同機構生みの親の一人としてのカナダが、いますぐ撤兵することは同機構に惡影響を及ぼすとして、ひとまず漸減方針で進むこと、落ちつたもので、カナダ自衛を第一義的にする新國防方針を明らかにしている。

米國側は歡迎

【ワシントン】米國務省はカナダがネイトーにふみとまる決定を行つたことを歡迎 カナダ軍の將來用途、ついて協議することを期待をよせていると發表した。(一方西獨ボンではカナダ軍の漸減方針は時機に適合しないとしている)。

中共と話し合い

カナダ外交官が進展を喜ぶ

【ストックホルム】當市駐在のカナダ外交官は、カナダと中共間の國交樹立についての中共外交使節團との接觸に好感を寄せている。兩國間の話し合いは「交渉前の交渉」段階であるが、兩國外交官はなんら、困難もなく、接見する機會を持つまでに進展し、非公式な話し合いがしやすく出來るまでに進んでいる。

しかし、中共側は兩國間に外交關係を結ぶという点については協調的ではあるが、中共の國連加盟とは切り離したいとの態度を持つている。中共は米國の反中共ふんいきを理由にワルソー會議をボイコットしてお流れにさせたにもかかわらず、カナダとの話し合いにはきわめて協力的である。

人工心ぞう移植

米國で世界最初の手術成功

【テキサス州ヒューストン】去る金曜當地のセント・ルークス・エピスコパル病院で四十七才の男患者に人工心臓の歴史的移植手術がデントン・クーリー博士指導下に行われた。病氣の心臓を取り除き、人工心臓を入れて機械で呼吸させる手術は世界で最初である。

人工心臓はプラスチックと纖維の合成品だが、患者に適應した人間心臓が手に入るまで、この人工心臓を使うというもので、患者のハスケル・カープ氏は手術翌日も、良好な容態であると發表されている。

(またトロントのウェスタン病院でも五人目の心臓移植手術が金曜日に行われて經過良好である。腦充血で急死した四十一才の婦人の心臓を二十八才の男性に移植したもの)

ソ連艦隊は極東に向わず

【モスクワ】ソ連海軍首脳部は先週末、大西洋上に認められたソ連艦隊は中共に脅威を與えるため太平洋上に向うという報道を否定した。ソ連艦隊は大西洋上で演習中であることは認めたが、艦艇がウラジオストックに向い、ソ連極東艦隊を増强することになろうとの英國側報道は根據がないとしている。

チエッコ國内ソ連軍を増强

【プラハ】チェッコスロバキア政府は、ハッキー團がソ連團を破つたことでチェッコ人民が在プラハのソ連建物に大破損を與えたことにフンガイしたソ連の要求をいれ、チェッコ國内に更に三個師團のソ連軍の駐屯を先週末認めた。現在四万五千のソ連軍がチェッコ國内に常駐している。

重さ十四斤の大眞珠

三五〇万弗で賣出す

【サンフランシスコ】『アラーの眞珠』と呼ばれる重さ十四斤の眞珠の持主が、出生國フィリッピンの不幸な友人家族を救うために三百五十万弗の値札で先週末賣りに出した。この巨大な眞珠の持主は最近まで當地サン・クエンチン監獄の看守人であつたウィルバー・ドーウェル・コップ氏(六五)である。

コップ氏は二十數年前、フィリッピンの密林をふみわけて原住民の少年をマラリアから救うため特効薬を與え、全快させたので、少年の父親が一九三四年、海中の大型貝の中からみつけた握りこぶしの四倍もある眞珠を返禮として與えた。コップ氏はその後渡米して歸化したが、大眞珠を賣ることを今日まで拒否しつづけてきた。

その理由は大眞珠を手にしたものは二十一年間持ちつづけないと家族に不幸がもたらされるという傳說があつたためと、二十一年後の今日、老境に入つたコップ氏は故郷に歸りたくなりこの世界一の大眞珠をはじめて賣りに出すことになつたもの。

反戰デモ

ト市で最大

去る日曜午后、ト市内におけるベトナム戦爭反對デモとしては最大のデモが行われ、約二千四百人がヤング街を行進して市廳前廣場に集まつたが、見物客も五千人以上という人出。

このデモは新民主黨、共産黨、宗教團体など革新派によつて組織されたもので、デモ行列に加わつた大多數は二十五才以下の青年男女であつた。市廳内に押し入つてデニソン市長にアッピールを提出しようとして警官ラインを突破した者が檢束されたほかは平穏に平和マーチが行われた。

米の認識深める

【ワシントン時事特電】岸元首相とニクソン大統領、ロジャーズ國務長官との各会談ではそれぞれ時間の半分が沖縄問題についやされ、米側はもつぱら聞き役に回り、米政府としての意見なり希望は述べなかつたといわれる。岸氏は今後沖縄返還交渉について、(一)早急に解決することが絶對に必要である、(二)基地の態様は單に軍事的な必要性だけで結論を出すべきでなく、高次元の政治的配慮から決定されねばならない―と二点を強調した。

これに對する米側の反應は岸氏によると、「納得したといいきれなくても熱心に傾聽したことは確か」ということで、米側からみれば沖縄が持つ問題點の所在をはじめて日本政界の最高峰から直接聞いて認識を深めたといえよう。

米ミサイル軍艦隊を五大湖に巡航さす?

【ワシントン】ソ連の彈道ミサイルをくらまするため五大湖に米ミサイル艦を巡航させてはどうか、というアイデアが米政府筋で流れており、カナダ側をビックリさせている。百五十四年前に締結された條約で、そのプランは實現不可能となつているとカナダは主張している。

米國側は彈道ミサイルを搭載している米軍艦を五大湖内に入れると、大西洋のようには大きくないにしても、ソ連がミサイルの目標を[illegible]けるのに[illegible]とばかり面倒なほど[illegible]さでトると[illegible]いる。米海軍の退役將校は、米國防省にこのアイデアを持ち込んでいるといわれている。

米加兩國は五大湖中における兩國軍艦のサイズ及び隻數限定協定で、とうてい實現しそうにはないとされている。

駐日米大使の人選むつかしい

【ワシントン時事特電】下田大使は先週、ニクソン大統領との会談を終え、そのもようを次のように語つた。

これまでわたくしもずい分いろいろな人と話をしたが、一國の大統領と今回のようにくだけたふんいきで話ができたのははじめてである。沖縄問題で話をすすめるにも、日本駐在大使が決まらないのでは不便なので、早急に決定するよう要望したところ、前のジョンソン大使がきわめて適任だつたので、これにおとらぬ人選に苦慮しているのだということであつた。

最大タンカー長崎を出港

【長崎】世界最大タンカー「ユニバース・ポルトガル」は先週末當港を出港、クウエイトに向けて處女航海の途についた。最大タンカー(三十二万六千トン)は、三菱重工で建造されたもの長さ千百三十一呎。

漁業專管區

【オタワ】カナダ政府はカナダ兩沿海に外國漁船が立ち入り操業することを防ぐため、必要措置をとる計畫であると先週末發表した。ローレンス河入口、クイン・シャロット島近海などこの漁業專管區を擴大するわけである。

カナダ近海ではポルトガル、スペイン、フランス、ノルウェー、デンマーク、英國、イタリー、米國および日本各國の漁船が操業しており、これら外國漁船の立ち入りを防ごうというのである。

Samurais In J.C. Cultural Centre Film Festival

TORONTO.—A full scale "Samurai" picture is the choice of the Japanese Canadian Cultural Centre Film Society for April [illegible] with two showings at 3 and 8 p.m.

The April selection transports you back to another era. The film is set in the year 1857. Commodore Perry had signed a treaty with the Tokugawa Shogunate three years earlier, but the feudal system apparently is still in full force in this drama.

The hero of the film is severely penalized for advocating reform with the consequence that he is led to killing the lord of the castle and flees into the hills. He is pursued by the lord's only daughter, her fiancee, and the clan's top swordsman who were ordered to assist the girl accomplish a vendetta. In the meantime there is gold in the hills — a variety of characters enter the picture whose greed is boundless, turning them to behave like animals.

"Sword of an Animal" is directed by Gosha Hideo, the creator of "Sanbiki no Samurai" (a James Bond type of fast acting, suspenseful action drama). He has added new dimensions in his version of a "full scale Samurai drama or jidaigeki". It has everything and much more than you would normally expect in a Samurai picture. It is an adult picture.

Mikijiro Taira, the hero, and Go Kato co-stars as the expert swordsman, supported by Shima Iwashita, Yoko Mihara and a host of others.

"An Invitation to Expo 70" — a new short film feature recently received by the Japan National Tourist Organization, will also be shown through the courtesy of their Toronto office. —J.C.C. Centre

Dates And Doings

Japan-Canada Society "Food Demo" April 15

MONTREAL.—The Japan-Canada Society of Montreal reports that a "Food Demonstration" will be held at the Montreal Buddhist Church, 5250 St. Urbain St. (just above Fairmount) on Tuesday, April 15th beginning 7:30 p.m.

Admission is $1.00 per person.

Learn how to make delicious Japanese hors d'oeuvre [illegible] appetizers! Our instructor will be Mr. Osaki. Copies of the recipes will be available in French and English and translation into French and English will be provided at the demonstration. —J.C.S.

• • •

TBC Family Portrait Show Reports Date Change

TORONTO.—The Family Portrait Show Committee wish to apologize to those inconvenienced by the change in date of the show and draw. More orders than anticipated and other unavoidable causes made it necessary to make the change. Receipts of over [illegible] hundred orders have been forwarded to the Fooderama Committee.

Initially announced to take place in March during the Fooderama, the show will now take place during and after the [illegible] Fashion Show on April 26.

Portraits will be available for distribution after the Fashion Show. The committee wish to thank the Shaw Studio for donating their time for this project.

—Family Portrait Show Committee

• • •

"Get Ready For Expo '70" Course At N. Y.W.C.A.

TORONTO.—The Northeastern Y.W.C.A. is sponsoring an 8 week course in "Get Ready For Expo '70". It starts on April 17th 8 p.m. at Northeastern Y.W.C.A., 2532 Yonge Street.

The 8-week course costs $10 or $2 per session. The following are the courses:

April 17: Old & New Japan — Mrs. J. M. Thurlow — Don Mills C.I.
April 24: Japan: The Industrial Giant — Mr. K. Yamada, Consul of Japan
May 1: Social Evolution & Family Life — Dr. L. B. Graham, School of Social Work — U. of T.
May 8: Japanese Arts — Prof. David Waterhouse — Eastern Study Centre — U. of T.
May 15: Japanese Arts II — Dr. M. Uota — E.S.C. — U. of T.
May 22: Travel Hints — Japan Travel Association.
May 29: Expo '70 — Japan Travel Assoc.
June 5: Gastronomic Adventures — Mrs. J. M. Thurlow — YWCA

N. Y.W.C.A.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Residential Painting And Decorating
By
KAZ KATO
Call 221-7841

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Scarborough Phone: 261-5194

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Bus. 924-8152 Res. 822-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

TOM'S TELEVISION & RADIO
Sales – Service
Franchised Dealer For
RCA. Victor — Color & B.W.
Television — Stereo — Etc.
2893 Lawrence Ave. East At
Brimley Rd. Scarborough Phone 759-1583
Tom Iwamoto Tosh Muraki

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
Nisei Service and Church School — Sun. 11:30 A.M.
English — Rev. G. S. Imai 444-3159
Japanese — Rev. Y. C. Horikoshi 766-5622
701 Dovercourt Rd. A warm welcome to all. S. of Bloor

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-4877

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
25 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School 2:00 P.M. Worship Service 3:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1665.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, APRIL 13, 1969
Hana Matsuri
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service — Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St. Telephone: 534-43[illegible]

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

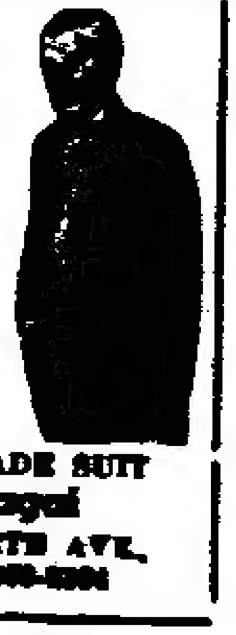
Fire — Burglary — Bonds — Automobile
Liability — Glass
GENERAL INSURANCE
Phone 964-9000 William R. Bell
Special Discounts on Store and Business Package Policies
[illegible]usign Insurance Service. 2 College St., Tor.

SPRING TOUR TO JAPAN, 1969
• MAY 11th (Sunday)
For detailed information contact
Compass Travel Service Ltd.,
515 Main Street, Vancouver Phone 682-2241

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES
Hockey Equipment
Skate Sharpening
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaku
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

[illegible]y and Sell Your Home
Through
MAS (Ron) MENDE
MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)
[illegible]27 O'Connor Dr. 757-5184

ライチー
Lichee Garden
中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALNA
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
437 DANFORTH AVE.
PHONE: [illegible]

Zen . . .

Knowing Who You Are, Psychotherapy East and West and The Wisdom of Insecurity.

Like Clockwork

When Watts visits any large city these days, his schedule is worked out with clock-like precision.

During his three days here, he gave nine public lectures or seminars and sandwiched innumerable commitments to private groups in between.

All this is a far cry from the studious English altar boy at an Anglican boys school in Canterbury who 39 years ago declared himself a Buddhist.

At 15, he had already been grooving on things Oriental for four years.

"When I was 11 or 12, I used to love Chinese thrillers. All nice little boys wanted to become engineers. I wanted to be a Chinese villain."

Later, Japanese art led Watts' interest to Buddhism.

"I thought: 'That's a real religion — instead of this pokey old Christianity with its school-teacher God. Buddhism was about the universal counsciousness."

Watts was encouragerd in his study of Buddhism by his school teachers and his parents.

His father, a fund raiser for a hospital, followed his eccentric young son right into Biddhism and today, at 88, is still treasurer of the Buddhist Society of England.

Watts studied Oriental philosophy at university and later was ordained to the Anglican ministry "in an attempt to work out a relation between the Eastern attitudes and respectable Christianity.

"But I found it just doesn't fit my personality to be a Christian minister.

"The Japanese have a word, kurai, it means gloomy, dark depressing. And that's the atmosphere that hangs around western religion.

"All its joy is superficial — honey to catch flies.

"Western churches are nothing except sexual regulation societies. If they say someone is living in sin, it means he has an irregular sex life.

"But if a man is polluting the air and water of a community with the factory he owns, it is not a sin in the ecclesiastical sense.

Hard-Hearted

"Invariably, ministers are kicked out for sleeping with their secretaries — or their altar boys. But they can be hard hearted envious and full of malice and be a bishop in good standing."

What is Watts' philosophy? More accurately, what is his interpretation of Eastern philosophies for the Western mind?

At the essence of it is an affirmation that our normal sense of ourselves as a lonely island of consciousness, "an ego in a bag of skin," as Watts put it, is an illusion.

Its roots are deep in Judeo-Christian theological imagery — God as a single personality, separate from creation.

"When we describe the world in language, we break it into bits. But in nature, it all goes together.

"Just as a heart goes with a stomach, the world of insects, trees, rocks, birds, bacteria goes with human life."

Watts says serious mistakes are made by men who do not realize their sense of separation from nature is unreal.

"Man can't rush in and obliterate herds of ants without harming himself in the long run."

Because man does not realize he is "at one" with nature, Watts says, he is using his technology to destroy his environment.

"We are Los Angelizing the world instead of civilizing ourselves.

"This is happening because most people still say: 'I came into the world'. But you didn't — you came out of it."

Watts' unorthodoxy carries over to his view on sex. Thrice married and father of seven, he says most people do not accept their sexual urges.

"They think of sex and other urges as being hit by a billiard ball—'Sorry, I'm driven to it. Excuse me.'

"But I accept my urges. It is a way of accepting responsibility. Instead of saying, 'I couldn't help it, it's a drive,' I say 'I'm doing this because I want to and therefore I'll do it in the nicest way possible'."

Watts says it is dishonest to promise to love a prospective husband or wife until death.

One can truthfully say only: "I love you today" and let the future hold what it may.

Cont. from Page One

Watts' third and present wife, 50-year-old Mary Jane Watts, (he calls her Jane-O), agrees.

"Being responsible," she says, "is generally thought of as doing something you don't want to do. But it isn't."

She met Watts five years ago in New York, where she was already following Zen Buddhism. Like Watts, Jane-O wears sandals almost constantly.

Mysticism Feared

On mysticism, Watts says many westerners fear it — and thus fear drugs like LSD, mescaline and marijuana which he says can help bring out mystical awareness — because they think of awareness of being at one with the universe as "something like communism."

"But all the people I know who are aware that they are one with the whole universe are different — they have different styles.

"Realizing union with the whole thing is what makes differences possible.

"Communism and Western individualism are the same thing because they are based on the 'ego in a skin bag' idea of people.

"In the first case, they say the skin-bag ego should serve the state, in the other case that it should serve itself."

"When we all discover each others' thoughts, we will discover that we are all one. Technology is allowing this discovery by opening us out to one another. From radio and TV we are moving to mental telepathy.

Watts constantly warns in his books that we too often confuse words with reality, when they are only symbols.

"This is like eating the menu instead of the dinner," he says. "Language restricts, classifies, limits. The more we talk, the more we label and stand aloof, that is, the less we communicate."

Where do we go from words?

"To concrete experience," Watts replies. "Experiences can be shared because we all have the same basic sense organs.

Over-Theoretical

"Our education is over-theoretical. It completely neglects our basic relations to the material world — farming, cooking, clothing, housing and love-making. All that's left out."

Says Watts: "We are moving into an era where we are finding we have nothing to hang on to — everything is relative. So instead of looking for a place to hang on to, to take a stand, we should learn to swim or fly."

By swimming, he means living as part of nature instead of in conflict with it and by flying he means reaching awareness of all-encompassing unity, through drugs if necessary.

"We absolutely must have either psychotherapy or a religion through which an individual can realize through a highly visual experience his inseparability from the whole world."

The younger generation feels that their elders did a good job of understanding the external world but not the inner world of the spirit and this is one reason they turn to drugs.

"They are saying: 'You explore outer space. We want to explore inner space'.

"Since many drugs exist in nature, how can we say they are bad? Take marijuana, a common herb — God grows his own!

Drugs are prohibited because the mystical experience is not desirable to our authoritarian governments — it leads to laughter in court or in church."

But don't the holy men of the Orient spurn drugs in order to achieve enlightenment on their own?

Pot Smokers

"That is not always true," Watts replied. "In Hinduism, the holy men of the Shiva sect all smoke pot regularly."

Don't many people arrive at enlightenment on drugs long before they are ready for it? I asked.

"Yes. It is not a safe game but there are no safe games. I am not down on drugs. I am concerned about their proper use. It's like driving a car — imagine if we had to sneak out at night to drive a car because it was illegal, think of all the crazy things people would do with cars."

Do you, then, recommend LSD? I asked.

"Would I recommend you pilot a jet aircraft? Only if you are properly trained. The use of LSD is an art. You need the direction of experienced drug users."

Do you see yourself as being swept in a rising tide of Eastern type spiritual awareness in North America or as actually spearheading it?

Watts: "The awful truth is I've contributed a great deal to it."

And a tough question to finish.

How does Alan Watts, mass media philosopher and former priest, editor, professor, dean and Harvard research fellow, describe himself?

"I wear many disguises," he says, elegant in a black silk suit, long silver-grey hair and sideburns, and dragging on a cigarello. "The point of a guise is the liberated person who can wear many disguises — the genuine fake."

Superstitions . . .

(Cont. From Page 1)

to a friend or associate in red ink.

The reason: red ink in Japan is to wish death upon the person to whom you are writing. When a Japanese girl really wants to break things up with her boy friend, a letter in red ink gets the point across.

Japanese standing on the sidewalk when a hearse goes by quickly form fists with their thumbs hidden in the fingers. Not to do so, according to local tradition, means that one of their parents will die. Sadder yet, the son or daughter won't be able to be with the parent in his last hours.

When posing for photographs the Japanese frequently jockey to avoid the middle position. Reason: it is believed that the one in the middle will be the first of the trio to die.

Law . . .

(Cont. from Page One)

Detention Act provides that during periods of internal security emergency and persons who probably will engage in, or probably will conspire with others to engage in, acts of espionage or sabotage can be incarcerated in detention camps, and

WHEREAS, a person under the Emergency Detention Act will not be brought to trial under [illegible], but instead will be judged by a Preliminary Hearing Officer and a Detention Review Board, where the detainee must prove his innocence, but the government is not required to disclose evidence or produce witnesses to justify the detention, and

WHEREAS said procedures violate all constitutional guarantees and protections and are unnecessary, as existing [illegible] statutes are available [illegible] completely adequate [illegible] internal security.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that this Board hereby expresses its opposition [illegible] to Subtitle II of the Internal Security Act of 1950 (Emergency Detention Act), and

BE IT FURTHER RESOLVED that this Board's position be made known to all members of the Congressional delegation from the Los Angeles area, with a request that they exert their influence to bring about repeal of the Emergency Detention Act.

The New Canadian
Second class mail registration number 0366
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising.
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

A FEW gardeners [illegible] 6196 (Toronto)

SHIPPER-packer [illegible] motive parts [illegible] unit, steady [illegible] (Toronto).

Articles Wanted

SINGER COMPANY [illegible] Zig-Zag Sewing Machines [illegible] Cleaners, etc. [illegible] call — Mrs. [illegible] (Toronto).

MEN'S SUITS
Made To Measure
And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-9225

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

SHIPPING
to Japan & all Ports
By Air, Rail, Land & Sea
Overseas
Packing Crating
All Custom Papers Arranged
Fully Insured
Call
Arrow World Wide Shipping
889-6269
Metro Toronto

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1402. Phone [illegible]
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ______ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ___ year months

Effective April 1, 1969
$5.00 for six months • $9.00 per year.

NAME (MR. MRS. MISS) ______
ADDRESS ______
CITY ______ ZONE NO. ______
PROVINCE ______